



2. Konferenz Europäischer Regionen

„Tourismus und die Regionen Europas – neue Entwicklungen“

Sonntag 20. bis Dienstag 22. August 2006 in Salzburg

Ehrenschutz: Dr. Martin Bartenstein, Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit

2nd Conference of European Regions

„Tourism and the Regions of Europe – new Developments“

Sunday, 20th until Tuesday, 22nd of August 2006 in Salzburg

Patronage: Dr. Martin Bartenstein, Federal Minister for Economy and Labour, Austria



Europas Regionen liefern wichtige Bausteine unseres gemeinsamen europäischen Hauses. Mit ihrer intelligenten Mischung aus Geschichtsbewusstsein und Modernität, aus Verwurzelung und Weltoffenheit, sind sie nicht nur ein Fundament der Bürgernähe, sondern auch der wirtschaftlichen Erneuerung.

Unsere erfolgreiche Tourismuswirtschaft ist ein Symbol dieses „Europas der Regionen“. Nachhaltiger Tourismus ist eine perfekte Möglichkeit, die einzigartigen Schönheiten unseres Kontinents und seine Lebensqualität zu genießen. Das ist auch ein Beitrag zur europäischen Verständigung, denn nur wer sich gut kennt, kann gut kooperieren.

Die wirtschaftliche und kulturelle Vitalität unserer Regionen im geeinten Europa beweist auch, dass sich unsere Union im Zeitalter der Globalisierung nicht zu verstecken braucht. Im Gegenteil: Unsere Vielfalt ist unsere Stärke. In diesem Sinne wünsche ich allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern dieser Konferenz angeregte Diskussionen und erholsame Tage in meiner Salzburger Heimat.

Europe's regions form important building blocks of our common European house. With their intelligent mixture of historical awareness and modernity, of roots and openness, they are not only a fundament of proximity to the citizen but also of economic renewal.

Our successful tourism industry is a symbol of this „Europe of the Regions“. Sustainable tourism is a perfect opportunity to enjoy the unique beauties of our continent as well as its quality of life. This is also a contribution to European understanding, since only whoever knows himself well can also cooperate well.

The economic and cultural vitality of our regions in a united Europe also proves that our union does not need to conceal itself in the age of globalisation. Quite the contrary: our diversity is our strength. I therefore wish all participants in this conference both heated discussion and relaxing days in my home town of Salzburg.

Dr. Benita Ferrero-Waldner

EU-Kommissarin für Außenbeziehungen und Europäische Nachbarschaftspolitik
EU-Commissioner for External Relations and European Neighbouring Policy



The historic, cultural and natural heritage of Europe is part of the Union's wealth, a key element of the identity of its regions and a source of economic activity and new jobs. It is also the basis for successful tourism in and by Europe's regions.

Tourism employs about 7 million people in Europe and accounts for 5% of the European GDP. It helps to reduce the isolation of certain areas and to promote their development. It is for instance a key factor in the conversion of rural areas.

Tourism-related projects can receive support from the Union's Regional Policy as far as they contribute to the economic development of a region. From 2000 to 2006, the European Regional Development Fund (ERDF) will provide more than ? 7.5 billion to support tourism-related projects in the 25 Member States. The establishment of new facilities (such as information centres, tourist accommodation and catering), the provision of visitor services and leisure activities as well as shared services for the tourism industry (promotional activities and networking) are supported by the ERDF. In border regions projects are often implemented jointly thereby strengthening the co-operation between these regions.

From 2007 onwards, new regional programmes will be launched and new opportunities in the field of tourism will arise in the regions benefiting from both the 'Convergence' and 'Regional Competitiveness and Employment' objectives. The focus will have to be put on the promotion of sustainable tourism, taking account of its economic, social and environmental impact.

The conference organised by the IRE will be an ideal forum for regions to discuss their experience and needs as regards the development of tourism as well as to explore areas of cooperation.

I hope this Second Conference of European Regions will give rise to profitable and enriching exchanges as well as to strengthened cooperation in this field.

Prof. Dr. Danuta Hübner
EU-Kommissarin für Regionalpolitik
EU-Commissioner for Regional Policy



Die Menschen Europas erleben zu allererst in den Regionen und Kommunen Politik. Es ist daher sinnvoll und notwendig, ein Europa zu bauen, das von unten nach oben wächst. Während der österreichischen EU-Präsidentschaft habe ich daher die Subsidiaritätskonferenz „Europa fängt zu Hause an“ initiiert, an der das Institut der Regionen Europas (IRE) mitgewirkt hat.

Ich freue mich, dass das IRE, das ich im Mai 2005 eröffnen konnte, eine so erfreuliche Entwicklung genommen hat und etwa die Idee des Café d'Europe aufgegriffen hat und umgesetzt hat.

Ein Höhepunkt des Arbeitsprogrammes des IRE ist die jährliche Konferenz Europäischer Regionen (KER) in Salzburg als ein Zusammentreffen vieler Entscheidungsträger aus ganz Europa.

Der Tourismus ist gerade für viele Regionen ein zentrales Thema und hat eine hohe Bedeutung für die regionale Entwicklung.

In diesem Sinne begrüße ich alle Teilnehmer der Konferenz sehr herzlich und wünsche einen erfolgreichen Verlauf.

Above all, the people of Europe experience politics in the regions and municipalities. It is therefore sensible and necessary to construct a Europe, which grows from the bottom up. During the EU presidency, I therefore initiated the subsidiarity conference entitled „Europe Starts at Home“ to which the Institute of the Regions (IRE) contributed.

I am delighted that the IRE, which I opened in May 2005, has developed in such a pleasing way and that it has taken up and implemented the idea of Café d'Europe.

A high point of the working programme of the IRE is the annual Conference of the European Regions (CER) in Salzburg as a meeting of a number of decision makers from across Europe.

Tourism is currently a central theme for many regions and has significant meaning for regional development.

In this sense, I would like to warmly welcome the participants of the conference and wish you a successful course of discussion.

Dr. Wolfgang Schüssel

Bundeskanzler / Federal Chancellor, Austria



Der globale Tourismusmarkt erfordert über nationale Grenzen hinausgehende Regionen bzw. Destinationen, das bedeutet, dass die grenzüberschreitende und überregionale touristische Entwicklung zukünftig an Gewicht zunehmen wird. Die Abhaltung der 2. Konferenz der Europäischen Regionen mit dem Focus auf Tourismus und Europäische Regionen wird dieser sich abzeichnenden Entwicklung gerecht.

Neue Entwicklungen im Tourismus werden aufgezeigt, über die Bildung und das effiziente Management von Destinationen wird diskutiert und auf Finanzierungsfragen werden Antworten gefunden werden.

Als Resümee wird sich ein wertvoller Beitrag ergeben, der Basis für weiteres Handeln darstellt. Ich wünsche daher der Veranstaltung gutes Gelingen.

The global tourism market requires regions and destinations, which extend beyond national boundaries. This means that, in future, cross border and pan-regional development will grow in importance. The 2nd Conference of the European Regions with its focus on tourism and European regions meets these emerging developments.

New developments in tourism are being presented, education and efficient destination management shall be discussed and answers shall be found to questions of financing.

The résumé will form a valuable contribution, which shall represent the basis for further action. I therefore wish the conference every success.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Martin Bartenstein', with a stylized flourish at the end.

Dr. Martin Bartenstein

Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit, Österreich
Federal Minister for Economy and Labour, Austria

Konferenzort / Conference Venue

Schloss Gwandhaus

A-5020 Salzburg
Morzger Strasse 31

Tel.: +43 (0)662 / 46966-0
Fax: +43 (0)662 / 46966-15

gwandhaus@goessl.com
www.gwandhaus.at



PROGRAMM



Sonntag, 20. August 2006:

Vorprogramm für IRE-Mitglieder

- 14:00 – Generalversammlung 2006 des Instituts der Regionen Europas (IRE)
- 16:00 mit sämtlichen Mitgliedsregionen und Mitgliedsunternehmen
- 18:00 Cocktail Empfang für IRE-Festspielbesucher in der International Salzburg Association (ISA)
- 19:00 Salzburger Festspiele: W. A. Mozart „Don Giovanni“, Großes Festspielhaus Salzburg

Montag, 21. August 2006:

Konferenz im Schloss Gwandhaus Morzger Strasse 31, 5020 Salzburg, Österreich

- 08:30 Eröffnung der Konferenz durch Dr. Franz SCHAUSBERGER, Vorstand des Instituts der Regionen Europas (IRE), Salzburg, Österreich
- 08:35 Grußworte von Herrn Bundesminister Dr. Martin BARTENSTEIN, Minister für Wirtschaft und Arbeit der Republik Österreich (angefragt)
- 08:45 „Die wirtschaftliche Bedeutung des Regionaltourismus für Slowenien“ Minister Dr. Ivan ZAGAR, Minister für lokale Selbstverwaltung und Regionalpolitik, Laibach, Slowenien
- 09:05 „Regionaltourismus in Polen“ Staatssekretär Dr. Tomasz WILCZAK, Warschau, Polen
- 09:25 „Tourismus Euroregion Adria - ein Beispiel für grenzüberschreitende regionale Kooperation“ Dr. Ivan JAKOVČIĆ, Präsident der Region Istrien, Kroatien
- 09:50 „Eine neue EU-Tourismuspolitik: Wege zu mehr Partnerschaft für den europäischen Tourismus“ Francesco IANNIELLO, Abteilungsleiter Tourismus, GD Unternehmen und Industrie, Direktorat I, Brüssel, Belgien

10:15 „Die aktuelle Situation und Zukunft des Tourismus in Osteuropa am Beispiel Bulgariens“
Mario AL-JEBOURI, Vorsitzender der staatlichen Bulgarischen Agentur für Tourismus, Sofia, Bulgarien

10:40 Kaffeepause

11:10 „Welche rechtlichen Rahmenbedingungen erwarten Internationale Hotelinvestoren?“
Dr. Stefan EDER, DLA Weiss-Tessbäch Rechtsanwälte GmbH, Regional Managing Partner, Wien, Österreich

11:40 „Die Rolle eines First Class Hotelbetreibers in den europäischen Hoffnungsmärkten“
Kevin KEARNEY, Executive Vice President von Marriott International, Thalwil, Schweiz

12:10 „Das Engagement der EIB im Tourismus“
Dr. Hans-Harald JAHN, Europäische Investitionsbank (EIB), Abteilungsleiter für Tourismus, Luxemburg

12:40 „Die Rahmenbedingungen für Destinationsmanagement und ihre Bedeutung für die Regionen in Europa“
Esencan TERZIBASOGLU, Welttourismusorganisation (UNWTO), Abteilung Destinationsmanagement, Madrid, Spanien

13:00 - 14:15 Mittagspause - Buffet in der Speis

14:15 Round Tables:

- I.) **„Investment in Touristik-Immobilien und Hotelanlagen in Europa“**
Sponsor: Immofinanz Immobilien Anlagen AG
Moderation: Dr. Helmut FALSCHLEHNER, Wien, Österreich
- II.) **„Finanzierung von Tourismus Projekten“**
Sponsor: Investkredit Bank AG
Moderation: Dr. Ulrich ZACHERL, Direktor für den Bereich Finanzierungen und Tourismus, Investkredit Bank AG, Wien, Österreich
- III.) **„Anreise und lokale Mobilität in den Tourismusdestinationen“**,
FlyIn - Driveln (Anbindung an den Nahverkehr)
Sponsor: Flughafen Wien AG
Moderation: Mag. Christian DOMANY, Vorstandsdirektor Flughafen Wien AG, Wien, Österreich

IV.) „Destinationsmanagement - Technologien im Tourismus (e-tourism)“

Sponsor: Salzburg Land Tourismus GmbH

Moderation: Leo BAUERNBERGER, Geschäftsführer Salzburger Land Tourismus GmbH, Salzburg, Österreich

Als Experten werden an den Round Tables teilnehmen:

Univ. Prof. Dr. Harald PECHLANER, Universität Eichstätt, Europäische Akademie Bozen: „Neue Entwicklungen im Tourismus - Ressort- und Destinationsmanagement“

Christos PETREAS, MBA, EU-Experte für Regionalentwicklung und Tourismus: „Integration von historischen/archeologischen Stätten als Touristenattraktion in ihr Umfeld“

Dr. Andreas HOPF, Geschäftsführer der Central Danube Region Entwicklungs GmbH: „Twin City Liner“

- 16:00 Berichte aus den Round Tables
- 16:30 Schlussworte und Ende der Konferenz
anschließend Rückfahrt in die Konferenzhotels
- 19:30 Shuttleservice zum Schloss Gwandhaus
- 20:00 Aperitif & Come Together
- 20:30 Gala-Abend im Schloss Gwandhaus mit musikalischer Umrahmung
durch Herrn Prof. Rudi Wilfer
- 23:30 Shuttleservice zu den Konferenzhotels

Dienstag, 22. August 2006:

- 08:30 - 10:00 Round Table der Präsidenten Europäischer Institutionen und Vereinigungen der Regionen
- 10:00 Führung durch die Stadt Salzburg für alle Teilnehmer der Konferenz

* * *

Konferenzbeitrag: € 250.-- für Nicht-IRE-Mitglieder

Stadtplan / City Map



PROGRAMME



Sunday, 20th of August 2006:

Pre Conference Programme for the IRE Members

- 02:00 – 04:00 General Assembly 2006 of the Institute of the Regions of Europe (IRE) with all Member Regions and Member Business Enterprises
- 06:00 p.m. Cocktail Reception for the IRE Guests of the Salzburg Music Festival at the International Salzburg Association (ISA)
- 07:00 p.m. Salzburg Music Festival: W. A. Mozart „Don Giovanni“, Large Festival Hall Salzburg

Monday, 21st of August 2006:

Conference in Schloss Gwandhaus Morzger Strasse 31, 5020 Salzburg, Austria

- 08:30 a.m. Opening of the Conference by Dr. Franz SCHAUSBERGER, Chairman of the Institute of the Regions of Europe (IRE), Salzburg, Austria
- 08:35 a.m. Welcome Address by Minister Dr. Martin BARTENSTEIN, Minister for Economy and Labour of the Republic of Austria (requested)
- 08:45 a.m. “The Economic Importance of Regional Tourism in Slovenia” Minister Dr. Ivan ZAGAR, Minister for Local Self Government and Regional Policy, Laibach, Slovenia
- 09:05 a.m. “Regional Tourism in Poland” Undersecretary of State Dr. Tomasz WILCZAK, Warsaw, Poland
- 09:25 a.m. “Tourism Adriatic Euroregion - an Example for Regional Cross Border Cooperation” Dr. Ivan JAKOVČIĆ, President of the Region of Istria, Croatia

09:50 a.m. "A Renewed EU Tourism Policy: Towards a Stronger Partnership for European Tourism"
Francesco IANNIELLO, Head of the Tourism Unit in DG Enterprise and Industry, Directorate I, Tourism, Brussels, Belgium

10:15 a.m. "The Present Situation and Future Chances of Tourism in Eastern Europe at the Example of Bulgaria"
Mario AL-JEBOURI, Chairman of the Bulgarian State Agency for Tourism in Sofia, Bulgaria

10:40 a.m. Coffee Break

11:10 a.m. "Which Legal Frameworks do International Hotel Investors expect?"
Dr. Stefan EDER, DLA Weiss-Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Regional Managing Partner, Vienna, Austria

11:45 a.m. "The Role of a First Class Hotel Operator in Developing European Markets"
Kevin KEARNEY, Executive Vice President of Marriott International, Thalwil, Switzerland

12:10 a.m. "The Activities of the EIB in the Field of Tourism"
Dr. Hans-Harald JAHN, European Investment Bank (EIB), Head of Tourism Unit, Luxemburg

12:40 a.m. "The Conceptual Framework of Destination Management and it's Importance for the Regions in Europe"
Esencan TERZIBASOGLU, World Tourism Organisation (WTO), Department for Destination Management, Madrid, Spain

01.00 - 02:15 p.m.: Lunch Break - Buffet in the Speis

02:15 p.m. Round Tables:

I.) "Investment in Tourism Real Estate and Accommodation Facilities in Europe"

Sponsor: Immofinanz Immobilien Anlagen AG

Moderation: Dr. Helmut FALSCHLEHNER, Vienna, Austria

II.) "Financing of Touristic Projects"

Sponsor: Investkredit Bank AG

Moderation: Dr. Ulrich ZACHERL, Director Division Finance and Tourism, Investkredit Bank AG, Vienna, Austria

III.) “Arrival and Local Mobility in Tourism Destinations“

Sponsor: Vienna Airport AG

Moderation: Mag. Christian DOMANY, Member of the Board Vienna Airport AG, Vienna, Austria

IV.) “Destination Management - Technologies in Tourism (e-tourism)

Sponsor: Salzburg Land Tourismus GmbH

Moderation: Leo BAUERNBERGER, Director Salzburger Land Tourismus GmbH, Salzburg, Austria

The following experts will participate in the Round Tables:

Univ. Prof. Dr. Harald PECHLANER, University Eichstätt, Europäische Akademie Bozen: “New Developments in Tourism - Resort and Destination Management“

Christos PETREAS, MBA, EU-Expert for Regional Development and Tourism: “Integration of Historic / Archeological Sites as Tourist Attractions into their Environment”

Dr. Andreas HOPF, Director Central Danube Region Entwicklungs GmbH: „Twin City Liner“

- 04:00 p.m. Reports of the Round Tables
- 04:30 p.m. Final Speech and End of Conference followed by Return to Conference Hotels
- 07:30 p.m. Shuttle Service to Schloss Gwandhaus
- 08:00 p.m. Aperitif & Come Together
- 08:30 p.m. Evening Gala in Schloss Gwandhaus, Music provided by Prof. Rudi Wilfer
- 11:30 p.m. Shuttle Service to Conference Hotels

Tuesday, 22nd of August 2006:

- 08:30 a.m. - 10:00 a.m. Round Table of the Presidents of European Institutions and Associations of Regions
- 10:00 a.m. Guided Tour through the City Centre of Salzburg for all Participants of the Conference

* * *

Contribution to expenses: € 250.-- for non IRE-Members

Praktische Informationen / Practical Information

Institut der Regionen Europas (IRE), Franz-Josef-Kai 1, A-5020 Salzburg
T: +43 (0)662 / 843 288 5017 · F: +43 (0)662 / 843 288 5050

Organisationsteam / Organisation Team:

Institutsvorstand / Chairman of the Institute
Univ. Doz. Dr. Franz SCHAUSBERGER
franz.schausberger@ire.or.at
M: +43 (0) 676 / 8888 1853

Büroleiter / Head of Office
Dr. Joachim FRITZ
joachim.fritz@ire.or.at
M: +43 (0) 676 / 8888 1854

Mag. Johanna Jakob
johanna.jakob@ire.or.at

Stefanie Kukla
stefanie.kukla@ire.or.at

Marlene Wörndl
marlene.woerndl@ire.or.at

Veranstaltungsorte / Venues:

Schloss Gwandhaus
A-5020 Salzburg, Morzger Strasse 31
Tel.: +43 (0)662 / 46966-0
Fax: +43 (0)662 / 46966-15
gwandhaus@goessl.com
www.gwandhaus.at

Festspielhaus
Hofstallgasse 1, A-5020 Salzburg
Tel.: +43 (0)662 / 84 90 97
Fax: +43 (0) 662 / 84 78 35
info@salzburgfestival.at
www.salzburgfestival.at

International Salzburg Association
A-5020 Salzburg, Sigm.-Haffner-Gasse 16

Sonstiges / Other:

Taxi: +43 (0)662 / 8111
Airport / Flughafen Salzburg:
+43 (0)662 / 8580-251

Konferenzhotels / Conference Hotels:

Castellani Parkhotel Salzburg
Alpenstraße 6
A-5020 Salzburg
T: +43 (0)662 / 2060 0
F: +43 (0)662 / 2060 555
info@castellani-parkhotel.com
www.castellani-parkhotel.com

Crowne Plaza Salzburg - The Pitter
Rainergasse 6-8
A-5020 Salzburg
T: +43 (0)662 / 889 78-0
F: +43 (0)662 / 878 893
salzburg@ichotelsgroup.com
www.salzburg.crowneplaza.com

Hotel Hofwirt
Schallmooser Hauptstraße 1
A-5020 Salzburg
Tel.: +43(0)662 / 872172-0,
Fax: +43(0)662 / 881484-99,
hotel@hofwirt.net
www.hofwirt.net

Hotel Stiegelbräu
Rainerstraße 12
A-5020 Salzburg
T: +43 (0)662 / 88992 - 0
F: +43 (0)662 / 88992-71
verkauf@imlauer.com
www.imlauer.com

Hotelbuchung / Hotel Reservation:

Panorama Tours & Travel GesmbH
Contact / Ansprechpartner: Margot Schweitzer
Schranngasse 2/2
A- 5020 Salzburg
T: +43 (0) 662 / 88 32 11-20
F: +43 (0) 662 / 87 16 18
schweitzer@panoramatours.com
<http://de.austriacongress.com/service/ire>

Veranstalter der 2. Konferenz Europäischer Regionen:
Host of the 2nd Conference of European Regions:

Stiftungsvorstand / *Foundation Board:*

Dr. Franz Schausberger
Dr. Stefan Eder
Karl Popp



www.institut-ire.eu

Kindly supported by:



BUNDESKANZLERAMT  ÖSTERREICH

Kindly sponsored by:



IMMOFINANZ

Immobilien Anlagen AG

